

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS152/1

30 de noviembre de 1998

(98-4804)

Original: inglés

ESTADOS UNIDOS – ARTÍCULOS 301 a 310 DE LA LEY DE COMERCIO EXTERIOR DE 1974

Solicitud de celebración de consultas presentada por las Comunidades Europeas

La siguiente comunicación, de fecha 25 de noviembre de 1998, dirigida por la Delegación Permanente de la Comisión Europea a la Misión Permanente de los Estados Unidos y al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

En nombre de las Comunidades Europeas, solicito por la presente la celebración de consultas con los Estados Unidos de conformidad con el artículo 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD) y el párrafo 1 del artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (GATT de 1994), en relación con el título III, capítulo 1 (artículos 301 a 310) de la Ley de Comercio Exterior de 1974, modificada (19 U.S.C., párrafos 2411 a 2420), y en particular los artículos 306 y 305 de dicha Ley (19 U.S.C., párrafos 2416 y 2415, respectivamente).

Al imponer plazos precisos y rigurosos para la formulación de determinaciones unilaterales y la adopción de sanciones comerciales, los artículos 306 y 305 de la Ley de Comercio Exterior de 1974 no permiten a los Estados Unidos cumplir las normas del ESD en los casos en que el OSD no haya adoptado previamente una resolución multilateral en virtud del ESD sobre la conformidad de las medidas de aplicación. Cuando se hayan adoptado medidas para aplicar las recomendaciones del OSD, el ESD exige que las partes en la diferencia lleguen a un acuerdo o que se formule una constatación multilateral de no conformidad, en virtud del párrafo 5 del artículo 21 del ESD, sin lo cual no se podrá formular una determinación de no conformidad y, menos aún, anunciar o aplicar medidas de retorsión. No es posible finalizar el procedimiento previsto en el ESD para la formulación de una constatación multilateral, incluso si éste se inicia inmediatamente después de expirar el plazo prudencial para la aplicación, ni tampoco es posible llevar a cabo el subsiguiente procedimiento del ESD para la obtención de una compensación o la suspensión de concesiones, dentro de los plazos previstos en los artículos 306 y 305.

Las Comunidades Europeas consideran que el título III, capítulo 1 (artículos 301 a 310) de la Ley de Comercio Exterior de 1974, modificada, y en particular los artículos 306 y 305 de dicha Ley, son incompatibles, en particular, pero no exclusivamente, con las siguientes disposiciones de la OMC:

- Artículos 3, 21, 22 y 23 del ESD;
- Párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio; y
- Artículos I, II, III, VIII y XI del GATT de 1994.

./.

Al infringir estas normas de la OMC, la legislación en cuestión anula o menoscaba las ventajas resultantes directa o indirectamente para las Comunidades Europeas del GATT de 1994. Esas disposiciones legislativas también comprometen el cumplimiento de objetivos importantes del GATT de 1994 y de la OMC.

Asimismo, las Comunidades Europeas solicitan la celebración de consultas con los Estados Unidos, de conformidad con el párrafo 1 del artículo XXII del GATT de 1994, en relación con las determinaciones y medidas específicas anunciadas públicamente por los Estados Unidos, mediante carta de fecha 14 de octubre de 1998, dirigida por Erskine Bowles, Jefe de Gabinete de la Casa Blanca, a los Excmos. Sres. Newt Gingrich, Richard Gephardt, Trent Lott y Tom Daschle del Congreso de los Estados Unidos, y mediante avisos publicados en el Federal Register los días 22 de octubre y 10 de noviembre de 1998 (volumen 63, N^{os} 204 y 217, respectivamente), a saber, que los Estados Unidos:

1. Formularán determinaciones unilaterales, el 15 de diciembre de 1998, en virtud del artículo 306 de la Ley de Comercio Exterior de 1974, modificada (19 U.S.C., párrafo 2416):

- a) en el sentido de que las medidas adoptadas por la CE para aplicar las recomendaciones formuladas por el Órgano de Solución de Diferencias (OSD) el 25 de septiembre de 1997 en el asunto *CE – Régimen para la importación, venta y distribución de bananos* (WT/DS27) no ponen en aplicación esas recomendaciones; y
- b) en las que se precisarán los productos que quedarán afectados por un derecho *ad valorem* prohibitivo del 100 por ciento que los Estados Unidos aplicarán, en la fecha indicada *infra*, a exportaciones comunitarias de productos cuyo valor asciende a 1.500 millones de dólares EE.UU., en virtud del apartado a) del artículo 301 de la Ley de Comercio Exterior de 1974; y

2. aplicarán unilateralmente, en virtud del artículo 305 de la Ley de Comercio Exterior de 1974, modificada (19 U.S.C., párrafo 2415), el 1º de febrero de 1999, y en ningún caso más tarde del 3 de marzo de 1999, las sanciones comerciales anunciadas el 15 de diciembre de 1998.

Quedo a la espera de su respuesta a la presente solicitud y del establecimiento de una fecha mutuamente conveniente para la celebración de las consultas.
